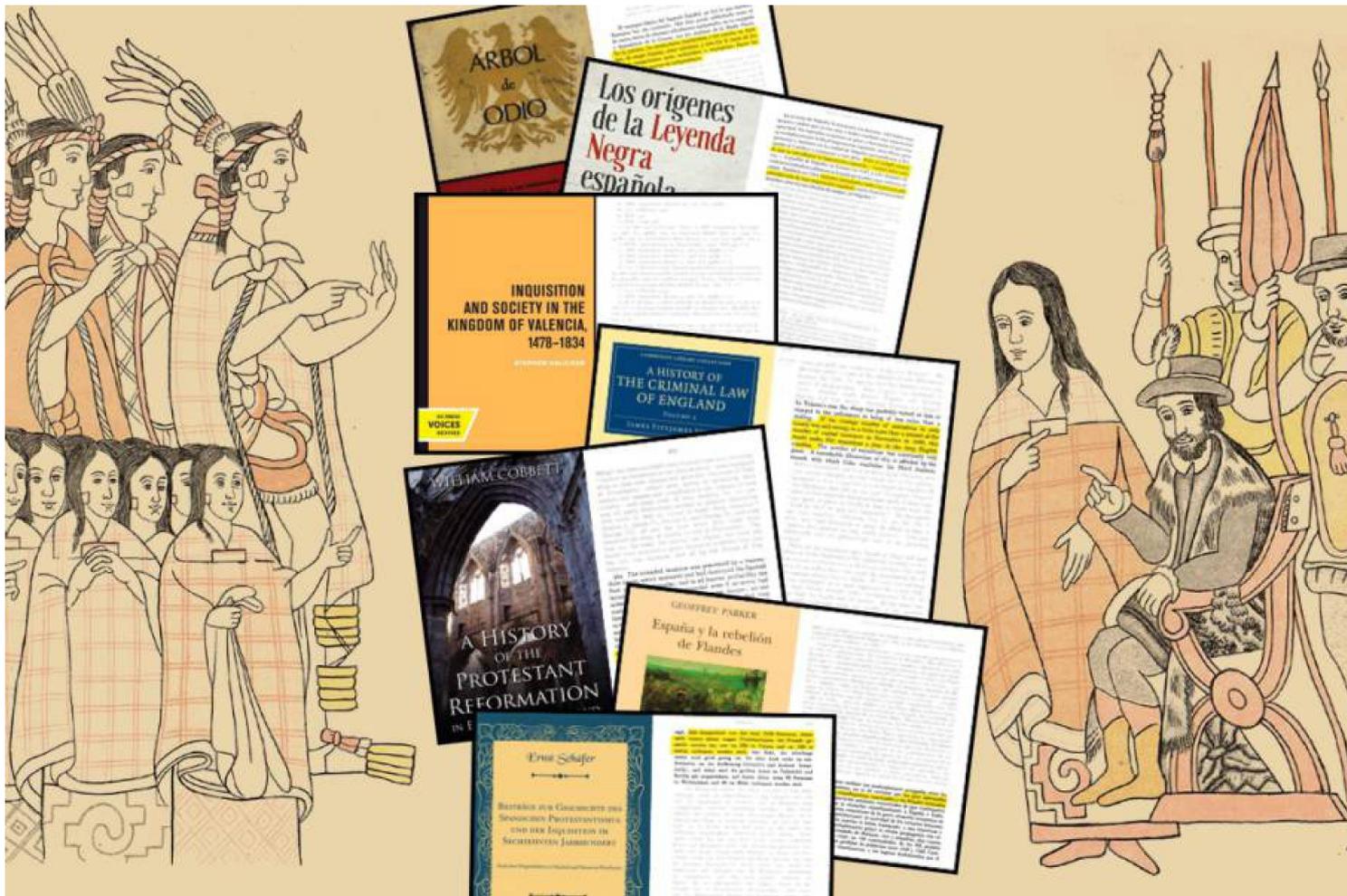


Un trabajo de investigación de EL PAÍS revela las citas bibliográficas tergiversadas de la autora de "Imperiofobia", muchas de ellas empleadas para descalificar a Lutero, Calvino y la Reforma protestante



Libros citados en 'Imperiofobia' sobre el dibujo que ilustra la portada del ensayo de Roca Barea. IGNACIO POVEDANO

(MADRID, 20/12/2019) **La escritora María Elvira Roca Barea** era una desconocida para el gran público hasta que adquirió una gran popularidad con su polémica obra, *Imperiofobia y leyenda negra: Roma, Rusia, Estados Unidos y el Imperio español* (Siruela 2016).

Con buen ojo comercial, Roca Barea publicó su obra, en la que arremete entre otros contra Lutero, Calvino, la Iglesia de Inglaterra y el protestantismo en general, justo un año antes del 500º Aniversario de la Reforma, lo que le propició un escaparate excepcional. Su atrevida apuesta, pese a su rentabilidad económica y editorial, le ha merecido el que intelectuales, historiadores y catedráticos de reconocido prestigio, [como el profesor José Luis Villacañas](#), le enmendaran la plana por sus imprecisiones y por su manipulación de la historia.

A estas reacciones se suma este magnífico artículo de **Patricia R. Blanco** que hoy publica EL PAÍS, que pormenoriza la tergiversación de citas bibliográficas cometidas en “*Imperiofobia*”

. Es decir, responde a Roca Barea con sus propias referencias (que suma a otras 20 señaladas por el escritor Edgar Straehle).

Por su interés, lo reproducimos en su integridad.

Imperiofobia y leyenda negra: Roma, Rusia, Estados Unidos y el Imperio español (Siruela 2016), uno de los ensayos históricos más vendidos de los últimos años (más de 100.000 ejemplares, según la editorial), contiene citas imprecisas, tergiversadas y apócrifas que contribuyen a sostener la tesis del libro: la hispanofobia perdura en el siglo XXI y obedece a tópicos falsos que fabricó especialmente el mundo protestante por la envidia que suscitaba el Imperio español en el siglo XVI.

Un examen detenido del ensayo y de las fuentes citadas ha servido para localizar una treintena de casos en los que Roca Barea ofrece cifras abultadas (al asegurar, por ejemplo, que un documental de la BBC cuantifica en 1.500 millones los incas que perecieron en la conquista, cuando este habla en realidad de 15 millones), establece dudosos paralelismos con el nazismo o saca a colación el nombre de prestigiosos investigadores con datos que luego no se encuentran en los estudios invocados. **El historiador Edgar Straehle**, técnico superior en el Museo de Historia de Barcelona (Muhba) y profesor asociado en la Universidad de Barcelona, analizó recientemente la 20ª edición del ensayo en el blog

[Conversación sobre Historia](#)

para concluir que

Barea incurre en “una reiterada mala praxis investigadora a lo largo de todo el libro”.

Straehle encontró más de 20 ejemplos, a los que hay que añadir otros 10 hallados por este diario.

“Tomo la parte que me interesa de la página [de los libros aludidos] y omito lo que no tiene relación con el asunto que se está tratando”, explica en conversación telefónica **Roca Barea, que se ha convertido en un referente del pensamiento conservador español y que fue propuesta en 2019 para el premio Princesa de Asturias en Ciencias Sociales.**

La autora, que acusa a Straehle de hacer “interpretaciones absolutamente torticeras”, critica el “asombroso” empeño contra su libro y califica de “prodigioso” el esfuerzo realizado para detectar errores en las “más de mil referencias” que asegura que emplea.

Estos son algunos de los ejemplos más llamativos, cotejados por EL PAÍS en la 23ª edición:

1. El Imperio azteca y los nazis

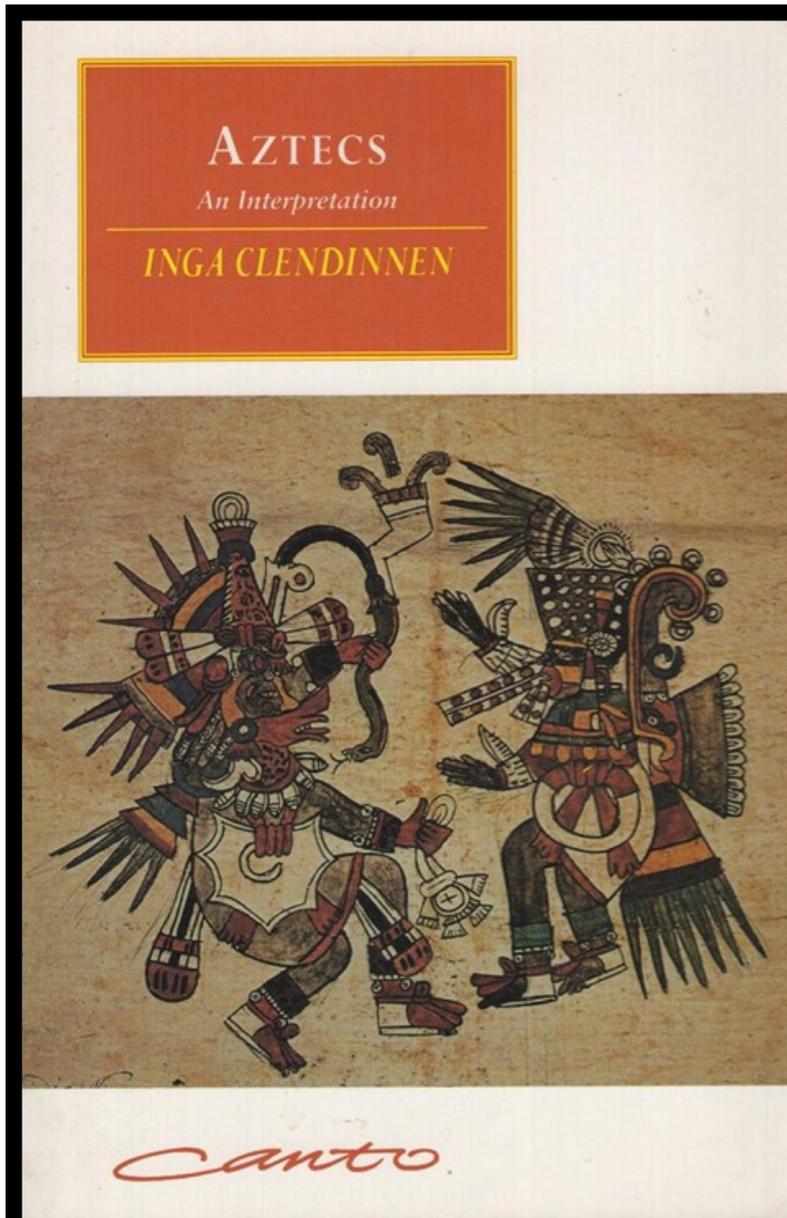
Roca Barea afirma en *Imperiofobia* que Inga Clendinnen, historiadora australiana, “comenta con humor” en su libro *Aztecs: An Interpretation* que **“lamentar la desaparición del Imperio azteca es más o menos como sentir pesar por la derrota de los nazis en la Segunda Guerra Mundial”**

(página 316). EL PAÍS no ha encontrado ninguna alusión al nazismo, el fascismo o Hitler en las 444 páginas del libro. Al ser preguntada por EL PAÍS, la autora admite su error y asegura que la cita es de Alon Confino, pero que Clendinnen hizo afirmaciones similares en una entrevista publicada en

www.australianbiography.gov.au

. En este caso, Clendinnen sí menciona a nazis y aztecas pero en un contexto muy diferente al descrito por Roca Barea:

“Lo primero que debes hacer con quien estás tentado a llamar como el mal, sean nazis o guerreros aztecas, o casi cualquier persona, porque el mal de una persona es el idealismo de otra, es ir al foco más cercano posible para ver lo que realmente creen que están haciendo”



Il libro è stato letto e la sua qualità è stata valutata. La valutazione è stata fatta in base ai criteri di qualità e di rilevanza del contenuto. La valutazione è stata fatta in base ai criteri di qualità e di rilevanza del contenuto.

Printing, Propaganda, AND Martin Luther



Mark U. Edwards, Jr.

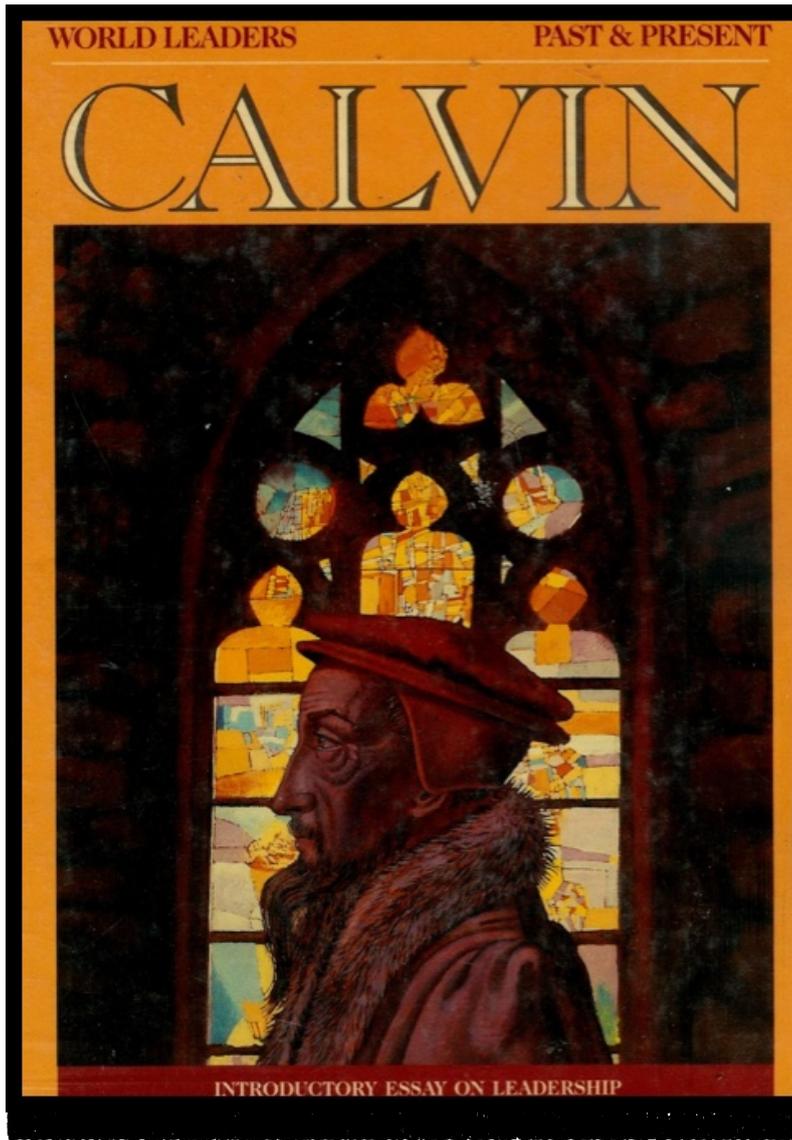
1540-1544	1545-1549	1550-1555	Totals 1518-1555	% of Total 1518-1555	Totals 1518-1539	% of Total 1518-1539
0	1	0	227	12.9%	219	18.9%
0	0	0	77	4.4%	75	6.5%
0	1	0	304	17.2%	294	25.3%
0.0%	0.5%	0.0%	17.2%		25.3%	
31	59	69	388	22.0%	225	19.4%
40	57	42	162	9.2%	23	2.0%
71	116	111	550	31.2%	248	21.4%
49.0%	58.9%	59.7%	31.2%		21.4%	
71	117	111	854	48.4%	542	46.7%
49.0%	59				46.7%	

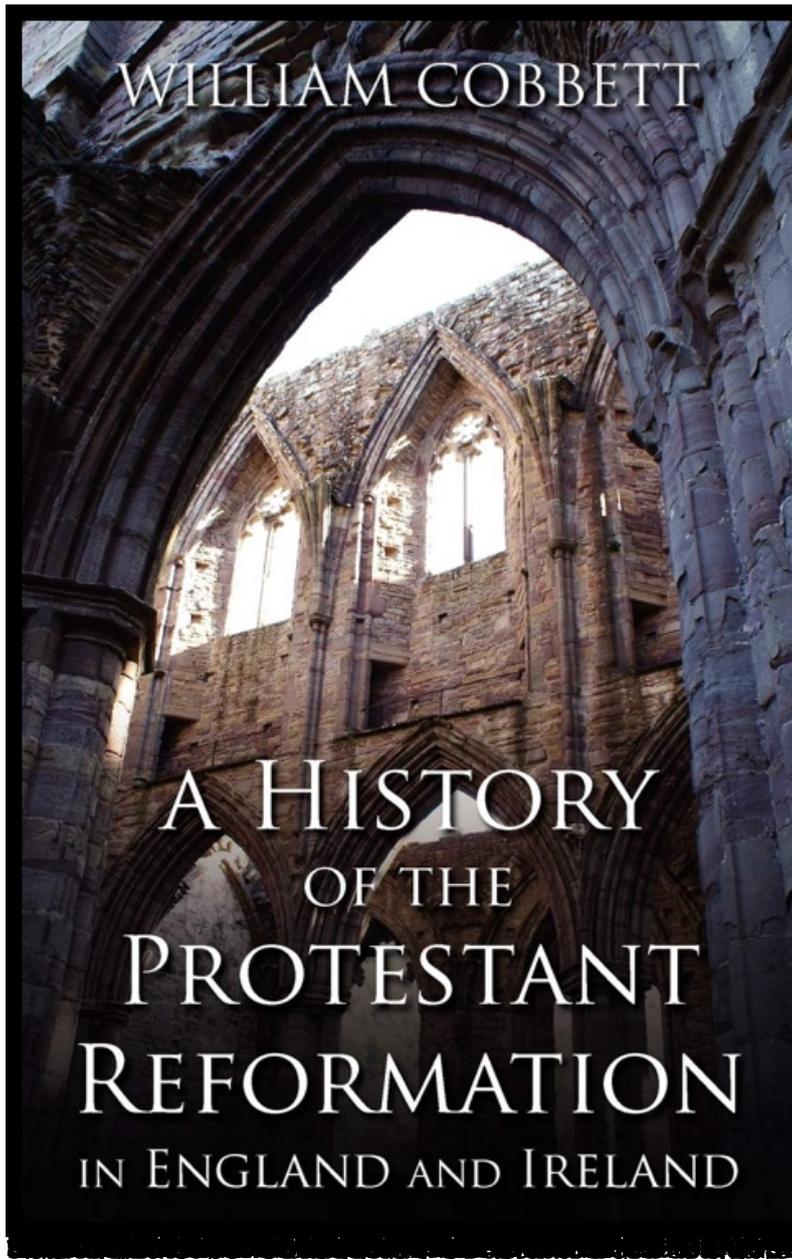
TABLE 7 CATHOLIC CONTROVERSIAL LITERATURE IN LATIN AND GERMAN BY CITY OF PUBLICATION Published in German-speaking lands

	n.d.	1518-1524	1525-1529	1530-1534	1535-1539
Eastern Cities					
Leipzig		7	49	38	58
Dresden		2	11	24	26
Subtotal		9	60	62	84
% of Total (For Each Time Interval)	12.2%	20.3%	16.2%	34.0%	37.3%
Western Cities					
Cologne		4	23	79	62
Mainz		0	1	9	7
Subtotal		4	24	88	69
% of Total (For Each Time Interval)	5.4%	8.1%	23.0%	27.9%	28.4%
Subtotal of Eastern and Western Cities	13	84	150	153	155
% of Total (For Each Time Interval)	17.6%	28.4%	39.3%	61.9%	65.7%
Periphery					
Ingolstadt					9
Augsburg					21
Subtotal	0				30

TABLE 7 CATHOLIC CONTROVERSIAL LITERATURE IN LATIN AND GERMAN BY CITY OF PUBLICATION Published in German-speaking lands

Totals 1518-1555	% of Total 1518-1555	Totals 1518-1539	% of Total 1518-1539
1763	100%	1161	100%
		65.9%	





317

though her laws excluded them from all trust and employ-
ment as volunteers in her fleet or army; some volun-
teers at their own charge and gave the command
to Protestants; others were active in animating
tenants and vassals and neighbours to the defence of
country; and every rank of men, burying for the
most all party distinctions, seemed to prepare them-
selves with order as well as vigour to resist those inva-
sions. Charles I., James II., George I., and George II., and
George III., all saw the time when they might
lamented the want of similar loyalty in Protestants.
first lost his head, the second his throne, the third
fourth were exposed to great danger of a similar loss
the fifth lost America, and all by the doings of
tenants.

324. The intended invasion was prevented by a tre-
mendous storm, which scattered and half destroyed the Span-
ish fleet called the Armada; and in all human probability
the invaders would not have succeeded even if no storm
had arisen. But at any rate there was great danger; no
one could be certain of the result: the Catholics, had
they listened to their just resentment, might have greatly added
to the danger, and therefore their generous conduct merited
some relaxation of the cruel treatment which they
hitherto endured under her iron sceptre. No such relaxa-
tion, however, took place; they were still treated
with every species of barbarous cruelty, subjected to an in-
humanity infinitely more severe than that of Spain ever
before or ever has been, and, even on the bare suspicion of
disaffection, imprisoned, racked, and not unfrequently
put to death.

325. As to Ireland, where the estates of the crown
and where the church property had been confiscated
the same way as in England, and where the great

CAMBRIDGE LIBRARY COLLECTION

A HISTORY OF THE CRIMINAL LAW OF ENGLAND

VOLUME 1

JAMES FITZJAMES STEPHEN



CAMBRIDGE

428

18 300 "that one-half was employed at Quarter Sessions, the other half at the Assizes for the Year 1298. It appears that the persons were guilty of desertion. John Coppe was executed, Stephen Cook, Andrew Thomas, and William had their share. George Tolson was..."

In Tulman's case the sheep was probably valued at 1 shilling. charged in the indictment as being of less value, than a shilling. If the average number of executions in a county was only twenty, or a little more than a quarter of the number of capital sentences in Devonshire in 1597, it would make 800 executions a year in the forty counties. The number of executions was notorious and great. A remarkable illustration of this is afforded by the remark with which Coke concludes his *Third Institute*...

"What a lamentable case it is to see so many Christians and women strangled as they stand by of the gallows, as if in a large town a man might see together in Christmas that, but in one year throughout the country, that countless and ignominious death, if there was any spark of grace or charity in him, it would not be least to bleed for pity and compassion." He then sets down three remedies: education, laws to set the gallows on fire, and "that thousands as many be offered in the same, that justice be very easily proved." The remedy ally with the philanthropic view of the present...

When all the restrictions upon benefit of clergy were taken off at the beginning of the eighteenth century, numbers were executed, if as well as men, and those who were not, as well as those who could, the punishment the common offence became slight. If a man was to be executed, or at least imprisoned for a year, and not to be, though under circumstances he might lose both his health and his wealth. At the same time the rapidly increasing trade and wealth of the country brought to light the great defects in the criminal law, and especially the cruelty and irregularity...

INQUISITION AND SOCIETY IN THE KINGDOM OF VALENCIA, 1478-1834

STEPHEN HALICZER

UC PRESS
VOICES
REVIVED

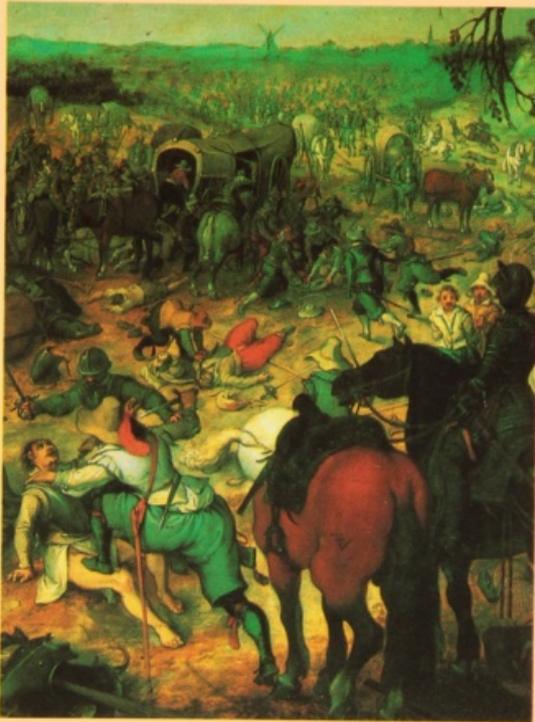
86. *IBN*, Inquisition, October 26, 1527, *ibn*, 1268f.
86. *Lea*, *A History*, 240.
86. *Ibid.*, 24.
86. *Ibid.*, 232-33.
86. See the cases of Sargues "Moro" in *IBN*, Inquisition, Nov. 12, 1528, *ibn*, 1268f., 1297-98; *Expurgacion* Madrid, June 22, 1528, 1268f., 1297-98; and *Expurgacion* Rome, January 20, 1527, *ibn*, 1268f.
86. *IBN*, *Instructores de Inquisidores*, 126f.; *IBN*, 1268f., 1297-98.
86. *IBN*, Inquisition, August 22, 1527, *ibn*, 1268f., 1297-98.
86. *IBN*, Inquisition, October 5, 1528, *ibn*, 1268f., 1297-98.
86. *IBN*, Inquisition, January 2, 1529, *ibn*, 1268f., 1297-98.
86. *Lea*, *A History*, 232f. Spanish prosecutors recognized that the objective of increasing the number of cases in which the torture was deemed necessary could be accepted. *Tramite y Valiente*, *El desarrollo de la inquisición alfonso Madrid*, *Tramite*, 1974, 176-177.
86. *Lea*, *A History*, 232f.
86. *IBN*, Inquisition, January 2, 1529, *ibn*, 1268f., 1297-98.
86. W. J. Brennan, "a noted authority on Roman law goes so far as to refer to 'a central presumption of guilt' in criminal cases." *Medieval Law, Law and Revolution* (Cambridge: Harvard University Press), 100-101.
86. See *London, Prosecuting Crime*, 228-29 for the demand for control in France. *IBN*, Inquisition, October 5, 1528, *ibn*, 1268f., 1297-98.
86. *Lea*, *A History*, 272-73.
86. *IBN*, Inquisition, December 22, 1528, *ibn*, 1268f., 1297-98.
86. *Lea*, *A History*, 272-73.
86. *London, Prosecuting Crime*, 227. See Brennan, *Medieval Law*, for a description of the elaborate "algorithm" of proof.
86. *Tramite and Valiente*, 100-101.
86. *Lea*, *Inquisition and Society*, 272-273. See complaints of the indiscriminate use of torture in the secular courts, see *Tramite y Valiente*, *El desarrollo general*, 172-173.

87. Torture was administered to 693 persons, or 19.4 percent, of the period after 1540. The relative leniency of the Valencia tribunal seem to belie the impression given by Lea, who at one point asserts "the regular practice was to repeat the torture." *Lea*, *A History*, 3:219. My figure is considerably lower than that given by García Cárcel, *Historia*, 199, but it is based on a much larger number of cases extended over a longer period.

86. *Lea*, *A History*, 236f. *London, Prosecuting Crime*, 227-28. *Valencia tribunal*, about 60 percent were convicted with only one out of

GEOFFREY PARKER

España y la rebelión de Flandes



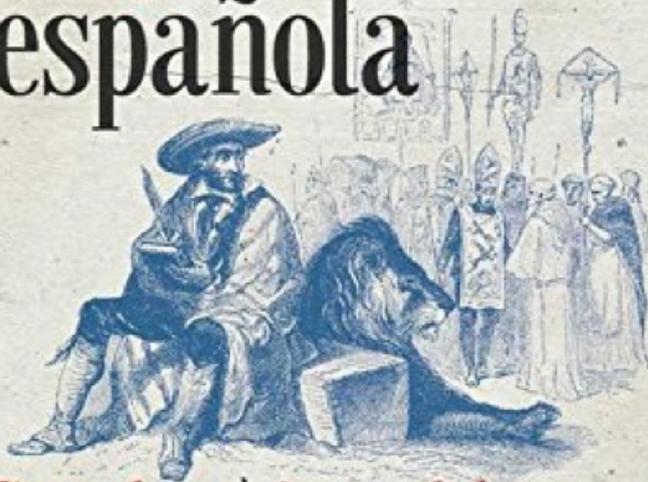
NEREA

... para pagar a su ejército. La deuda a cargo del gobierno, calculada dos millones de florines en 1555, se incrementó a cinco millones en 1557 y diez millones en 1560.¹⁷

... En consecuencia, con gastos excesivos y crecientes demandas para afrontar los costos de la guerra, la necesidad de recurrir a los Estados Generales de 1555 para solicitar un préstamo de cinco millones de florines se convirtió en un requisito para financiar una guerra que se prolongaba a pesar de los gastos excesivos. La aprobación de un préstamo gubernamental en el decreto de 1555 condujo al apoyo de los Países Bajos a desmantelar impuestos más elevados que antes con decretos y gastos excesivamente elevados para defender los intereses españoles de los Países Bajos y Napóles contra los franceses. En realidad, los países bajos que antes de 1555 se habían comprometido a financiar la guerra de España a los Países Bajos para combatir la revolución... cinco millones de florines con este decreto el período comprendido entre el 1 de mayo de 1555 y el 1 de julio de 1556... pero los subsidios de los Países Bajos acabaron por ser una consecuencia de esas subvenciones a España. En noviembre de 1556, el gobernador general de los Países Bajos, Maximiliano de Habsburgo, informó a Felipe II que era imposible de los subsidios de los Países Bajos (en su caso) a favor de la guerra de España por parte de los Países Bajos, Milán y Navarra. Los Países Bajos solicitaron la guerra por parte... Aunque el rey prometió inmediatamente cubrir los gastos del ejército desmantelado por España con el fin de demostrar que una alianza acordada con la realidad, la imposición de los contribuyentes de los Países Bajos permaneció inalterada. En agosto de 1557, en un informe de guerra de San Quintín, el conde Lalaing, gobernador general en los Países Bajos, escribió: «No son convenientes en situación tan apurada y crítica de España, por lo que también se debe esta guerra, todos los gastos gubernamentales que se han de hacer de lo que se debe hacer».

Si estas falsas ideas estaban tan profundamente arraigadas entre los ministros más importantes, no es de extrañar que los peor informados representantes de los contribuyentes, convocados a los Estados Generales en marzo de 1556, estuvieran asimismo convencidos de que cualesquiera sumas que aprobaran se enviarían inmediatamente a España e Italia. Además, los Estados eran conscientes de la grave situación económica que se hallaban los contribuyentes: la actividad de los corsarios franceses afectaba al comercio, la cosecha se había malogrado, y una misteriosa mortífera epidemia (probablemente gripe) se estaba propagando con rapidez. Los anales del condado de Hainaut, rico y populoso, dan cuenta de la magnitud de la crisis: en 140 comunidades, de los 306 pueblos existentes, se registraron pérdidas de población entre 1540 y 1560. Campos y asentamientos se abandonaron, y los lugares deshabitados por

Los orígenes de la Leyenda Negra española



Sverker Arnoldsson

Prólogo de María Elvira Roca Barea

Traducción de Mateo Pastor López y Birgitta Falk



Los orígenes de la Leyenda Negra española

Los italianos se caracterizaban también de la manera con...
e de los numerosos reinos de la nobleza española, así
los pasaron a los catalanes.

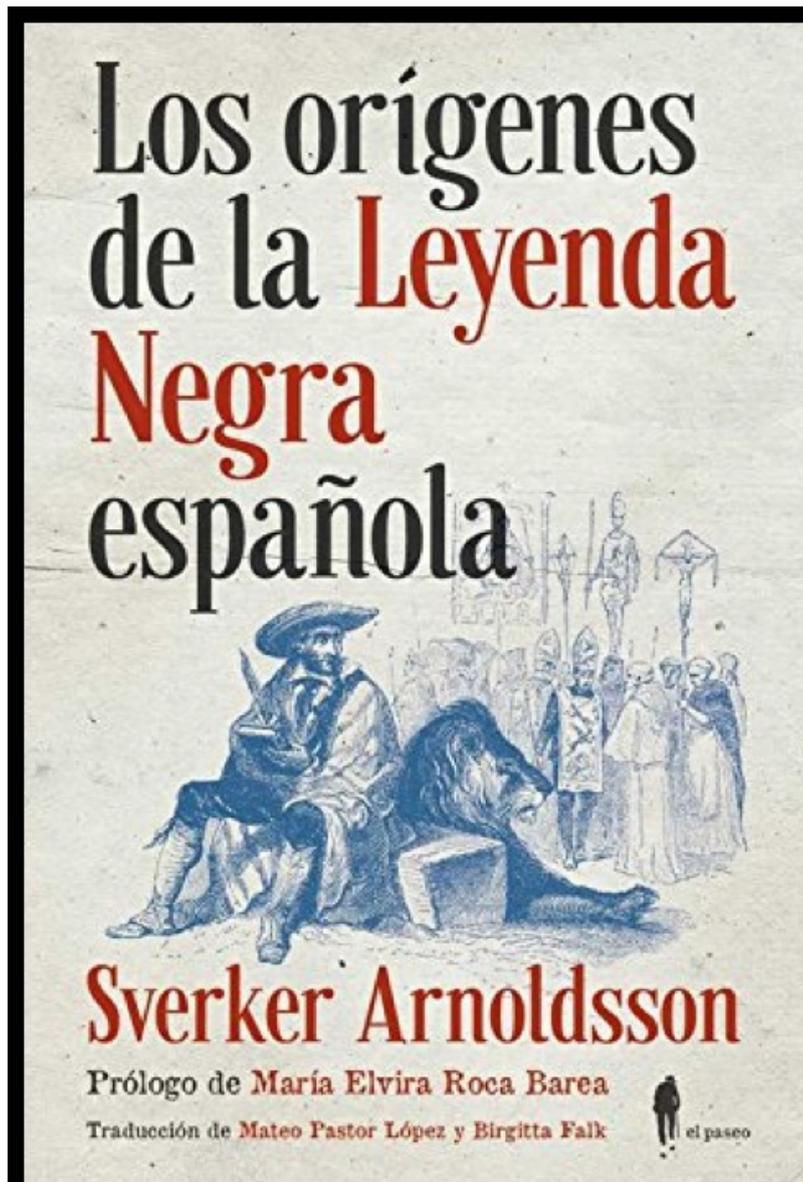
De esta manera empezó a fraguarse en la Italia por...
una imagen poco resalta sobre el hidalgo español. La...
sus diferencias características y rasgos son pocas, y es...
llegar a un conocimiento firme de hasta qué grado con...
gala esta imagen antes del siglo XVI. Otra opinión de...
tiempo sobre los españoles, citada con más frecuencia y...
documentos ha tenido más importancia durante los siglos...
en la que se refiere al comerciante catalán.

3. LAS MOTIVACIONES ECONÓMICAS DE UNA LEYENDA NEGRA CONTRA EL COMERCIANTE CATALÁN. LA CASA BORJA

La Italia de los siglos XVI y XVII no es solamente el país...
del Renacimiento y del Humanismo, es también el país...
poco capitalistas. Las grandes ciudades marítimas y...
los están por entonces en la céntrica de su poder y riqueza...
económica se desarrolla en ellas con nuevas formas. Los...
llegaron a ser maestros de los pueblos transalpinos en...
banca y de contabilidad. Por su mediación se realizó...
via la mayor parte del comercio comercial entre el Lev...
Occidente, a lo cual contribuyó el que las repúblicas de V...
Ginebra celebraran grandes colonias en las costas del m...
y del Egeo.

Para el imperio económico de los italianos en el M...
no tuvo que hacer frente a graves dificultades. Durante...
XVI y XVII estuvo expuesto a los peligrosos ataques de los...
los turcos, que ocuparon progresivamente las colonias...
nas del Mediterráneo oriental. Las guerras turcas mean...
que las condiciones para el comercio del Levante fueron...
más desfavorables, y desde la época alrededor de 1580 la...

¹ - Brown, William. *History of the House of Medici and the...
Catholics of Spain*, London, 1888, pag. 174. Green up vol. page 1...
Sullivan up vol. pag. 107.



libros eran leídos e imitados en todos los países, lo cual explica que la variante italiana de la Leyenda Negra haya podido alcanzar una difusión más amplia que la de otras procedencias. Por otro lado, en la Europa germanica ejercían Lutero y sus discípulos una influencia verdaderamente grande. La variante de la Leyenda Negra que se ha comparado con la de los italianos, y que no obstante ha sido de tal importancia como para sobrepasar a muchos los límites de Alemania...

Cuando el viejo conquistador Jiménez de Quesada se refería a los italianos, en su *Antijovio* (1567), como a los peores denigrados de España, no se enfrentaba ciertamente con molinos de viento como hemos tenido ocasión de comprobar. En su tiempo era prácticamente la Leyenda Negra una importante realidad, como en verdad fue durante dos siglos una de las alucinaciones colectivas más significativas del Occidente y precisamente por esto más afanosamente divulgada y asimilada por todos. El autor de estas líneas, por su parte, se habría expuesto a un combate digno del Caballero de la Mancha si con su obra se hubiese enfrentado a los vestigios todavía actuantes de la Leyenda Negra. Este mencionado mito está prácticamente en vías de extinción gracias a la moderna edad de las comunicaciones y el turismo.³⁹ Como o...

³⁹ Véase el papel del turismo como factor de extinción internacional y de empobrecimiento del legado ideológico del mito de la Leyenda Negra en las páginas 100-101 del libro *La Leyenda Negra*, editado por el autor en 1998. Véase también el capítulo 10 del libro *La Leyenda Negra*, editado por el autor en 1998. Véase también el capítulo 10 del libro *La Leyenda Negra*, editado por el autor en 1998. Véase también el capítulo 10 del libro *La Leyenda Negra*, editado por el autor en 1998.

[Bibliografía: Roca Barea es una en un ensayo el "populismo reaccionario" de María Elvira Roca](#)